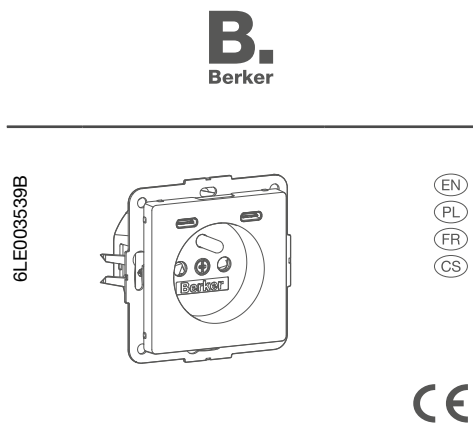




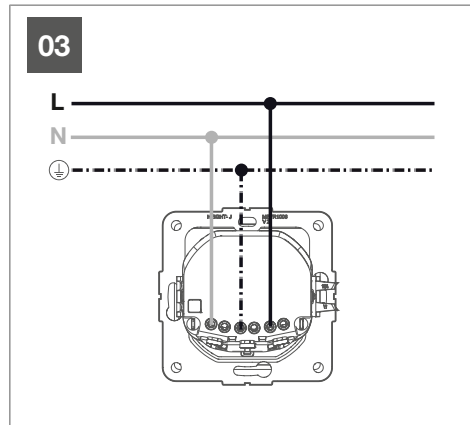
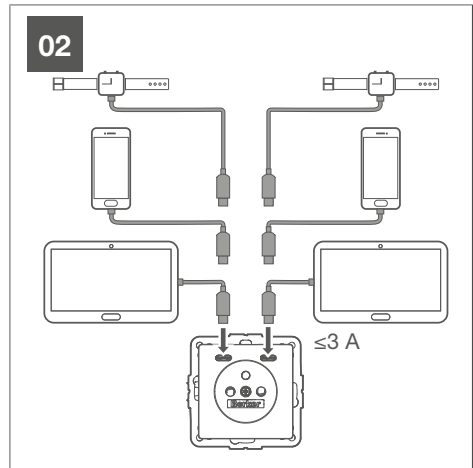
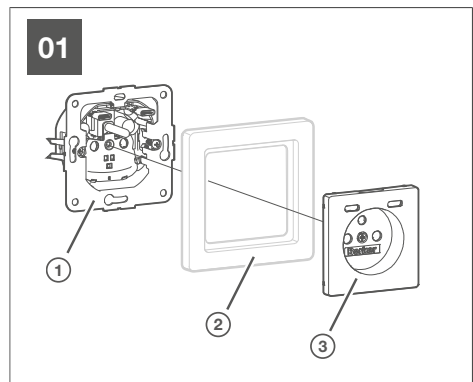
Socket outlet 2P+T + USB ports

4816 xx xx

Socket outlet with earthing pin and USB port type C+C PD

Prise de courant avec broche de terre et raccordement USB type C+C PD

Gniazdo z bolcem uziemiającym i przyłączeniem USB typ C+C PD
Zásuvka s ochranným kolíkem a připojením USB typu C+C PD



Safety instructions

Electrical devices must only be installed and assembled by a qualified electrician in accordance with the relevant installation standards, guidelines, regulations, directives, safety and accident prevention directives of the country. Failure to comply with these installation instructions may result in damage to the device, fire or other hazards. Hazard due to electric shock. Do not operate the device without the application module. These instructions are an integral component of the product and must be retained by the end user.

Design and layout of the device (Figure 01)

- 1 Socket outlet insert
- 2 Frame (not included)
- 3 Centre plate

Function

Correct use

- Mains voltage power supply of electronic devices with mains plug via socket outlet with earthing pin
- Charging of mobile devices such as smartphones, smartwatches, tablets, etc. via type C USB ports
- Only suitable for use in indoor areas with no drip and no spray water
- installation into wall box with at least 40 mm depth

Product characteristics

- USB ports short-circuit-proof and overload-proof (electronic fuse)
- Installation in multiple combinations
- Connection of socket outlet with earthing pin and USB port to shared plug-in terminals

Application

Caution

The use of non-standardised charging cables and plugs can cause device malfunctions. The devices may be destroyed.

- Use only approved charging cables and plugs.



If devices are connected to the USB ports with their original charging cables, the charging control can recognise the devices and regulate the charging current.

Charging batteries of mobile end devices (Figure 02)

- Insert the USB plug of the charging cable into the USB port.
- The batteries of the connected device are recharged automatically.



Note the manufacturer's specifications for the connected device for the charging time and the charging characteristics of the batteries. If two devices are connected, the charging time may be longer as the charging current is divided between the two ports.

Installation and electrical connection

Danger

Electric shock when live parts are touched!
An electric shock can lead to death!

- Isolate all connection cables before working on the device and cover any live parts in the area!

Connecting and installing the device

- ☑ A miniature circuit breaker max. 16 A has been installed as device protection.
- Connect the device (1) according to the connecting diagram (Figure 03).
- Place the device in the wall box (USB port at the top) and secure with the wall box screws or fastening claws.
- Attach frame (2).
- Attach centre plate (3) and secure with the screw.



Depending on the installation location of the socket outlet and the charge status of the connected device, a minimal amount of noise may occur during charging. This is especially important to consider when installing in sleeping rooms.

Technical data

Mounting orientation	USB port at top
Connecting terminals	2 x 1.5 ... 2.5 mm ²
Degree of protection	IP20
Operating temperature	0 ... 35 °C
Storage/transport temperature	-20 ... 60 °C
Installation depth	32 mm

Socket outlet with earthing pin

Nominal voltage	250 V~, 50 Hz
Miniature circuit breaker	≤ 16 A

USB port

Input voltage	230 V~ +10%/-15%, 50 Hz
Input current	≤ 0,3 A
Type C output	5.0 V≐ ±5% / 3.0 A 9.0 V≐ ±5% / 2.22 A
Type C output power	≤ 20.0 W
Total output power	≤ 20.0 W



Overheating protection: In the event of overheating, the charging station switches off for a short time to cool down. The charging operation is resumed automatically.

Power dissipation (Standby consumption)	≤ 70 mW
Energy efficiency	≥ 83.8%
Energy efficiency at low load (10%)	≥ 79.4%
Charging protocols	USB PD 3.0, BC1.2, QC3.0, Apple 2.4A, Samsung 2A

Consignes de sécurité

L'encastrement et le montage d'appareils électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés, dans le respect des normes d'installation, directives, dispositions et prescriptions en matière de sécurité et de prévention d'accidents en vigueur dans le pays.

Le non-respect des consignes d'installation peut entraîner des dommages sur l'appareil, un incendie ou présenter d'autres dangers.

Risque de choc électrique. Ne pas utiliser l'appareil sans module de commande.

Cette notice fait partie intégrale du produit et doit être conservée par l'utilisateur final.

Composition de l'appareil (image 01)

- 1 Module de la prise de courant
- 2 Plaque de recouvrement (pas dans le contenu de l'emballage)
- 3 Enjoliveur

Fonction

Utilisation conforme

- Alimentation électrique sur secteur d'appareils électriques avec fiche secteur par la prise de courant avec broche de terre
- Charge d'appareils mobiles par ex. smartphones, montres connectées, tablettes, etc., via les raccordements USB type C
- Convient uniquement à l'utilisation en intérieur, sans gouttes ni éclaboussures d'eau
- Montage dans une boîte d'encastrement de 40 mm de profondeur min.

Caractéristiques du produit

- Raccordements USB protégés contre les courts-circuits et les surcharges (protection électronique)
- Montage dans des combinaisons multiples
- Raccordement de la prise de courant avec broche de terre et raccordement USB sur des bornes enfichables communes

Application

Attention

Dysfonctionnement des appareils causé par l'utilisation d'un câble de chargement et d'une fiche non conformes. Les appareils peuvent être détruits.

- Utiliser uniquement les câbles de charge et prises autorisés.



Si seuls les câbles de chargement originaux des appareils sont utilisés sur les raccordements USB, la commande de charge peut reconnaître les appareils et réguler le courant de charge.

Charge des batteries des terminales mobiles (image 02)

- Brancher la fiche USB du câble de charge dans le raccordement USB.
- Les accumulateurs de l'appareil raccordé sont chargés automatiquement.



Respecter les indications du fabricant de l'appareil raccordé concernant la durée de charge et le comportement de charge de l'accumulateur. En cas de raccordement de 2 appareils, le temps de charge peut se prolonger car le courant de charge se répartit sur les deux raccordements

Montage et raccordement électrique

Danger

Choc électrique en cas de contact avec les pièces sous tension !
Un choc électrique peut provoquer la mort !

- Avant d'intervenir sur l'appareil, déconnecter les câbles de raccordement et recouvrir les pièces conductrices avoisinantes !

Raccordement et montage de l'appareil

- ☑ L'appareil est protégé par un disjoncteur 16 A max.

- Raccorder l'appareil (1) conformément au schéma électrique (image 03).
- Placer l'appareil dans le boîtier (raccordement USB en haut) et fixer à l'aide des vis du boîtier ou des fixations à griffe.
- Mettre le cadre en place (2).
- Placer la pièce centrale (3) et la fixer avec les vis.



Selon la situation de montage de la prise de courant et l'état de chargement de l'appareil raccordé, de faibles bruits peuvent être perçus pendant le chargement. Ce phénomène doit être particulièrement pris en compte en cas d'installation dans des chambres à coucher.

Caractéristiques techniques

Position de montage	Raccordement USB en haut
Bornes de raccordement	2 x 1,5 ... 2,5 mm ²
Indice de protection	IP20
Température de fonctionnement	0 ... 35 °C
Température de stockage / transport	-20 ... 60 °C
Profondeur de montage	32 mm
Prise de courant avec broche de terre	
Tension nominale	250 V~, 50 Hz
Disjoncteur	≤ 16 A
Raccordement USB	
Tension d'entrée	230 V~ +10%/-15%, 50 Hz
Courant d'entrée	≤ 0,3 A
Sortie type C	5.0 V≐ ±5 %/3,0 A 9,0 V≐ ±5% /2,22 A
Puissance de sortie type C	≤ 20,0 W
Puissance de sortie totale	≤ 20,0 W
Principe de protection, en cas de surchauffe, l'appareil de charge s'éteint un moment pour refroidir. Le processus de charge reprend automatiquement.	
Dissipation d'énergie (consommation en veille)	≤ 70 mW

Efficacité énergétique	≥ 83,8%
Efficacité énergétique en charge faible (10%)	≥ 79,4%
Protocoles de charges	USB PD 3.0, BC1.2, QC3.0, Apple 2,4 A, Samsung 2A

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Zabudowy i montażu urządzeń elektrycznych może dokonać tylko wykwalifikowany instalator zgodnie z właściwymi dla danego kraju normami dot. instalacji, dyrektywami, warunkami i przepisami BHP.

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących instalacji może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, pożaru lub innych niebezpieczeństw.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Nie stosować urządzenia bez nasadki.

Niniejsza instrukcja jest częścią składową produktu i musi pozostać u klienta.

Budowa urządzenia (rys. 01)

- 1 Wkład gniazda
- 2 Ramka (nie jest częścią dostarczaną z tym urządzeniem)
- 3 Płytką czołowa

Funkcja

- Użycie zgodne z przeznaczeniem
- Zasilanie napięciem urządzeń elektrycznych z wtykiem sieciowym przez gniazdo z bolcem uziemiającym
 - Ładowanie urządzeń mobilnych takich jak np. smartfony, smartwatche, tablety itd. przez przyłączy USB typu C
 - Produkt przeznaczony wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych zabezpieczonych przed kroplami i bryzgami wody
 - Montaż w puszkach osprzętowych o głębokości min. 40 mm

- Cechy produktu
- Przyłącza USB z zabezpieczeniem przed zwarciem i przeciążeniem (elektroniczna wkładka bezpiecznikowa)
 - Montaż w kombinacjach wielokrotnych
 - Podłączanie gniazda z bolcem uziemiającym z przyłączem USB do wspólnych zacisków wtykowych

Zastosowanie

Ostrzeżenie

Nieprawidłowe działanie urządzeń spowodowane stosowaniem niezgodnych z normami kabli ładowania i wtyczek.

Urządzenia te mogą ulec zniszczeniu.

- Używać tylko dopuszczonych kabli ładowania i wtyczek.

Jeśli urządzenia zostaną podłączone do przyłączy USB za pomocą ich oryginalnych kabli ładowania, sterowanie ładowania będzie mogło wykryć urządzenia i wyregulować prąd ładowania.

Ładowanie akumulatorów urządzeń mobilnych (rys. 02)

- Włożyć wtyczkę USB kabla ładowania do przyłączy USB.
- Akumulatory podłączonego urządzenia są automatycznie ładowane.

W kwestii czasu ładowania i zachowania się akumulatorów podczas ładowania należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta podłączonego urządzenia. Jeśli podłączone są 2 urządzenia, czas ładowania może być dłuższy, ponieważ prąd ładowania jest dzielony między oba przyłącza.

Montaż i podłączanie instalacji elektrycznej

Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym przy dotknięciu elementów znajdujących się pod napięciem!

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy odłączyć przewody podłączające od sieci, a także osłonić sąsiednie elementy znajdujące się pod napięciem!

- Podłączanie i montaż urządzenia
- ☒ Urządzenie powinno być chronione przez zainstalowany wyłącznik nadmiarowo-prądowy maks. 16 A.
 - Podłączyć urządzenie (1) zgodnie ze schematem połączeń (rys. 03).
 - Umieścić urządzenie w puszcze osprzętowej (z portem USB skierowanym do góry) i zamocować za pomocą śrub puszki lub zaczepów mocujących.

- Założyć ramkę (2).
- Założyć płytkę czołową (3) i zamocować za pomocą śruby.

W zależności od sytuacji montażowej gniazda oraz stanu naładowania podłączonego urządzenia podczas ładowania mogą powstawać minimalne odgłosy. Należy uwzględnić to zwłaszcza w przypadku montażu w sypialni.

Dane techniczne

Pozycja montażowa przyłączy USB u góry	
Zaciski przyłączeniowe	2 x1,5 ... 2,5 mm ²
Stopień ochrony	IP20
Temperatura pracy	0 ... 35°C
Temperatura przechowywania/transportu	-20 ... 60°C
Głębokość montażu	32 mm

Gniazdo z bolcem uziemiającym	
Napięcie znamionowe	250 V~, 50 Hz
Wyłącznik nadmiarowo-prądowy	≤ 16 A

Przyłącza USB	
Napięcie wejściowe	230 V~ +10%/-15%, 50 Hz
Prąd wejściowy	≤ 0,3 A
Wyjście typ C	5,0 V≡ ±5% / 3,0 A 9,0 V≡ ±5% / 2,22 A

USB typ C	≤ 20,0 W
Moc wyjściowa całkowita	≤ 20,0 W

Zasada działania zabezpieczenia: w przypadku przegrzania urządzenie ładujące krótkotrwale wyłącza się w celu obniżenia temperatury. Proces ładowania zostaje wznowiony automatycznie.

Straty mocy (pobór w trybie czuwania)	≤ 70 mW
Wydajność energetyczna	≥ 83,8%
Wydajność energetyczna przy niewielkim obciążeniu (10%)	≥ 79,4%
Protokoły ładowania	USB PD 3.0, BC1.2, QC3.0, Apple 2.4A, Samsung 2A

Bezpečnostní pokyny

Instalaci a montáž elektrických zařízení smí provádět jen odborný elektrikář v souladu s relevantními instalačními normami, směrnicemi, ustanoveními a předpisy o bezpečnosti a prevenci úrazů dané země.

V případě nedodržení tohoto návodu může dojít k poškození zařízení, požáru nebo jiným rizikům.

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Nepoužívejte zařízení bez nástavce.

Tento návod je součástí produktu a musí zůstat u koncového zákazníka.

Konstrukce zařízení (obr. 01)

- 1 Vložka zásuvky
- 2 Rámeček (není součástí dodávky)
- 3 Středový kus

Funkce

- Použití v souladu s určením
- Napájení elektrických zařízení síťovým napětím se síťovou zástrčkou prostřednictvím zásuvky s ochranným kolíkem
 - Nabíjení mobilních zařízení, jako jsou chytré telefony, chytré hodinky, tablety atd. přes přípojky USB typu C
 - Vhodné pouze k použití ve vnitřních prostorech chráněných proti kapající a stříkající vodě
 - Instalace do přístrojové krabice s hloubkou nejméně 40 mm

- Vlastnosti výrobku
- Připojení USB odolné proti zkratu a přetížení (elektronická pojistka)
 - Instalace v různých kombinacích
 - Připojení zásuvky s ochranným kolíkem a připojení USB ke společným zásuvkovým svorkám

Použití

Varování

Poruchy zařízení způsobené použitím nestandardizovaných nabíjecích kabelů a zástrček.

Může dojít ke zničení zařízení.

- Používejte pouze schválené nabíjecí kabely a zástrčky.

Jsou-li zařízení připojena k USB portům originálními nabíjecími kabely, nabíjecí elektronika dokáže zařízení rozpoznat a regulovat nabíjecí proud.

Nabíjení baterií mobilních zařízení (obr. 02)

- Zasuňte USB zástrčku nabíjecího kabelu do USB portu.
- Baterie připojeného zařízení se začne automaticky nabíjet.

Dodržujte pokyny výrobce připojeného zařízení pokud jde o dobu nabíjení a chování baterií při nabíjení.

Jsou-li připojena 2 zařízení, doba nabíjení se může prodloužit, nabíjecí proud se totiž rozdělí mezi obě přípojky

Instalace a elektrické připojení

Nebezpečí

Zasažení elektrickým proudem při dotyku živých částí pod napětím!

Zasažení elektrickým proudem může způsobit usmrcení!

- Před prováděním jakýchkoli úkonů na zařízení odpojte přívodní kabely a zakryjte živé části pod napětím v jeho blízkosti!

- Připojení a instalace zařízení
- ☒ K ochraně zařízení je nainstalován jistič s maximálním proudem 16 A.
 - Připojte zařízení (1) podle schématu zapojení (obr. 03).
 - Umístěte zařízení do přístrojové krabice (zásuvka USB nahoře) a zajistěte je šrouby přístrojové krabice nebo upevňovacími úchyty.
 - Nasaďte rámeček (2).
 - Připevněte středový kus (3) a zajistěte jej šroubem.

V závislosti na konkrétním případě zabudování nabíjecí zásuvky USB a stavu nabíjení připojeného zařízení může během nabíjení docházet k minimálnímu hluku. To je důležité zejména při instalaci v ložnicích.

Technické údaje

Montážní poloha	USB port nahoře
Připojovací svorky	2 x 1,5 ... 2,5 mm ²
Druh krytí	IP20
Provozní teplota	0 ... 35 °C
Skladovací / přepravní teplota	-20 ... 60 °C
Montážní hloubka	32 mm
Zásuvka s ochranným kolíkem	
Jmenovité napětí	250 V~, 50 Hz
Jistič	≤ 16 A

USB přípojka	
Vstupní napětí	230 V~ +10 % / -15%, 50 Hz
Vstupní proud	≤ 0,3 A
Výstup typu C	5,0 V≡ ±5 % / 3,0 A 9,0 V≡ ±5% / 2,22 A
Výstupní výkon typ C	≤ 20,0 W
Celkový výstupní výkon	≤ 20,0 W
Ochranná funkce v případě přehřátí nabíječku na krátkou dobu vypne, aby se ochladila. Provoz nabíjení se automaticky spustí znovu.	
Ztrátový výkon (spotřeba v pohotovostním režimu)	≤ 70 mW
Energetická účinnost	≥ 83,8%
Energetická účinnost při nízkém zatížení (10%)	≥ 79,4%
Protokoly nabíjení	USB PD 3.0, BC1.2, QC3.0, Apple 2.4A, Samsung 2A